

DK Montagevejledning Danfoss VHX-DUO ventilsæt til gulvforbindelse

GB Mounting guide Danfoss VHX-DUO valve set for floor connection

D Montageanleitung Danfoss VHX-DUO 50 mm Ventilgarnitur Durchgang Bodenanschluss

F Instructions de montage Danfoss VHX-DUO 50 mm garniture de vanne droit pour raccordement au sol

NL Montage-instructie Danfoss VHX-DUO design onderblok voor vloeraansluiting

CZ Montážní návod Sada ventilu Danfoss VHX-DUO určená pro připojení z podlahy



1



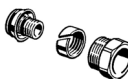
- DK** Valgfri termostattilslutning, V eller H.
Vigtigt: Returflow nærmest termostaten.
- GB** Free connection (left or right) - return always on thermostat side.
- D** Fühlerelement wahlweise rechts oder links montierbar.
Wichtig: Rücklaufanschluss immer auf der Fühlerseite!
- F** Montage libre de l'élément thermostatique (gauche ou droit).
Retour radiateur toujours du côté de l'élément thermostatique.
- NL** Vrije keuze van plaatsing thermostatisch element (links of rechts)
- retour radiator altijd aan thermostaatzijde!
- CZ** Libovolný způsob připojení (zprava nebo zleva) - zpátečka vždy na straně termostatu.

2



- DK** Tag højde for mål B, når rør afkortes før ventilmontage.
- GB** Be aware of measurement B when cutting pipes.
- D** Beim Ablängen der Rohre bitte Maß B beachten (Tabelle 3).
- F** Tenez compte de la distance B quand vous coupez les tuyaux.
- NL** Hou rekening met de afstand B wanneer u de leidingen afsnijdt.
- CZ** Před uříznutím trubky se přesvědčte o velikosti rozměru B.

3

	Dimension	Danfoss code	B (mm)
	Fittings for soft steel and copper tubes		
	8	013G4108	18
	10	013G4110	18
	12	013G4112	18
	14	013G4114	18
	15	013G4115	24
	16	013G4116	24
	Fittings for VPE PEX tubes		
	12 x 1.1	013G4143	16
	12 x 2	013G4142	16
	14 x 2	013G4144	16
	15 x 2.5	013G4147	16
	16 x 2	013G4146	16
	Fittings for AluPEX tubes		
	12 x 2	013G4172	16
	14 x 2	013G4174	16
	16 x 2	013G4176	16

4



- DK** Monter ventilen på rørerne.
- GB** Connect valve housing on pipes.
- D** Montieren Sie das ventile auf die Anschlussrohre.
- F** Montez la vanne sur les tuyaux.
- NL** Monteer het kraanhuis op de leidingen.
- CZ** K trubkám připojte tělo ventilu.

5



- DK** Fastgør montageflangen på radiatorens tilslutninger.
- GB** Fix valve flange to radiator connections.
- D** Montieren Sie die Anschlussplatte am Heizkörper. Auf korrekten Sitz der Dichtung achten!
- F** Montez la pièce d'adaptation sur le radiateur - veillez à une bonne étanchéité.
- NL** Monteer het aansluitstuk op de radiator - let op een goede dichtung.
- CZ** K přípojkám radiátoru namontujte přírubu.

6



- DK** Stil radiatoren så flangen støtter på ventilen.
- GB** Lower the radiator until the flange is supported by the valve.
- D** Stellen Sie den Heizkörper mit der Anschlussplatte auf der Ventilunterteil.
- F** Placez le radiateur avec la pièce d'adaptation sur le corps de vanne.
- NL** Plaats de radiator met het aansluitstuk op het kraanhuis.
- CZ** Přírubu na přípojkách radiátoru nasadte na ventil.

7



- (DK)** Markér position og fastgør radiator på væg.
- (GB)** Mark position and mount radiator on wall.
- (D)** Zeichnen Sie die Wandhalterung an und montieren Sie den Heizkörper.
- (F)** Marquez les fixations du radiateur.
- (NL)** Markeer de radiatorbevestigingen.
- (CZ)** Vyznačte si správnou polohu podpěr a radiátor přimontujte ke stěně.

8



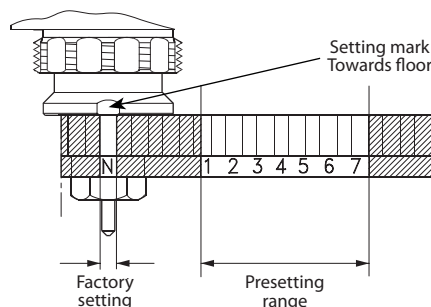
- (DK)** Fastspænd ventilen mod radiatoren. NB! Husk pakninger.
- (GB)** Tighten valve to radiator. NB! Remember gaskets.
- (D)** Ventilunterteil an der anschlussplatte festspannen. NB! Dichtungsplacierung sichern.
- (F)** Fixez le corps de vanne sur la pièce d'adaptation - veillez à une bonne étanchéité.
- (NL)** Bevestig het kraanhuis op het aansluitstuk - zorg voor een goede dichting.
- (CZ)** Přimontujte k sobě ventil a radiátor. Pozor! Nezapomeňte do spoje vložit těsnění.

9

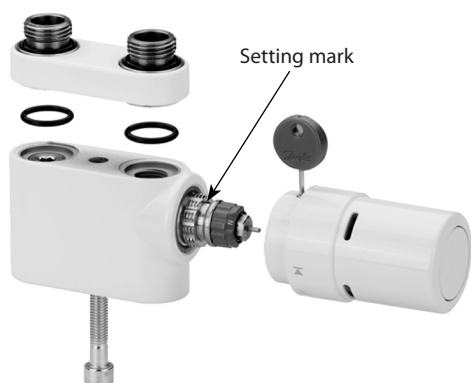
Presetting and k_v -values for $X_p = 0.5$ -2K

Valve setting	1	2	3	4	5	6	7	N
k_v -value (m ³ /h)	0.12	0.15	0.20	0.25	0.30	0.36	0.42	0.49

- (DK)** Forindstil ventilen og monter termostaten.
- (GB)** Preset k_v on valve and connect thermostat, if not already done.
- (D)** Zum abschluss der Installation werden die Ventile voreingestellt und die Fühler-elemente montiert.
- (F)** Réglez la valeur k_v et placez l'élément thermostatique sur la vanne, si ce n'est pas encore fait.
- (NL)** Stel de k_v -voorstelling in en plaats de radiatorthermostaat op het kraanhuis indien dit nog niet het geval is.
- (CZ)** Jestliže tomu již tak není, tak nastavte hodnotu k_v a připojte termostat.

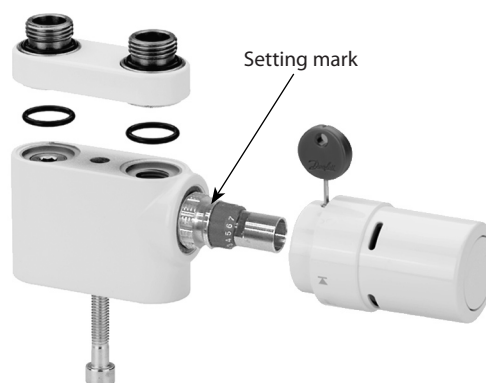


RAX



0	*	I	II	III	IIII	>
	8	12	16	20	24	28 °C

RTX



K	1	2	3	4	>
min.	20	30	40	50	°C

